



กรมพัฒนาสังคมและสวัสดิการ
เลขรับ _____ ๓๘๖๒
วันที่ _____ ๑๘ มี.ค. ๒๕๖๙
เวลา _____ ๑๔:๕๑

ที่ พม ๐๒๐๑/ว ๓๕๓๐

ถึง กรมพัฒนาสังคมและสวัสดิการ

สำนักงานปลัดกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ ขอส่งสำเนาหนังสือสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย - จีน ที่ ๐๒๐-๑๘/๒๕๖๙ ลงวันที่ ๑๓ มีนาคม ๒๕๖๙ เรื่อง โครงการทุนการศึกษาภาษาจีนสำหรับข้าราชการ รุ่นที่ ๒๒ เพื่อเดินทางไปศึกษาภาษาจีนที่มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเมืองเซี่ยเหมิน มณฑลฝูเจี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน โดยเป็นทุนการศึกษาแบบให้เปล่าและไม่มีเงื่อนไข ทั้งนี้ ผู้ที่ประสงค์จะขอรับทุนดังกล่าวสามารถกรอกแบบฟอร์มขอรับทุนพร้อมยื่นหลักฐาน ส่งมายังกองกลางกลุ่มการบริหารทรัพยากรบุคคล ภายในวันศุกร์ที่ ๑๕ พฤษภาคม ๒๕๖๙ เพื่อกองกลางจะได้เสนอรายชื่อไปยังสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย - จีน เพื่อดำเนินการคัดเลือกต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และโปรดประชาสัมพันธ์ให้ข้าราชการในสังกัดทราบต่อไป

สำนักงานปลัดกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์  
๑๘ มีนาคม ๒๕๖๙



*Im Im.*

กองกลาง

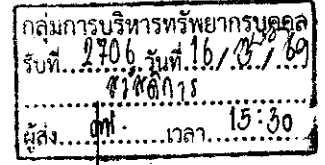
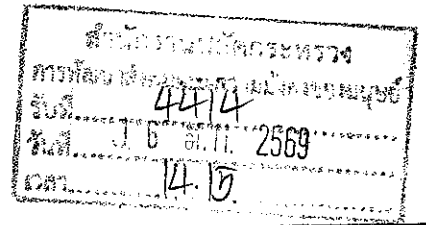
กลุ่มการบริหารทรัพยากรบุคคล

โทร. ๐ ๒๖๕๙ ๖๔๔๗

Person.cad@m-society.go.th



สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน  
泰中文化经济协会  
THAI-CHINESE CULTURE AND ECONOMY ASSOCIATION  
www.thaizhong.org E-mail : thaizhong@thaizhong.org



ที่ ๐๒๐-๑๘/๒๕๖๙

๑๓ มีนาคม ๒๕๖๙

เรื่อง โครงการทุนการศึกษาภาษาจีนสำหรับข้าราชการ

เรียน ปลัดกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
๑. ข้อมูลและรายละเอียดของทุนการศึกษา จำนวน ๑ ชุด
  ๒. แนวทางการปฏิบัติของนักเรียนทุนข้าราชการ จำนวน ๑ ชุด
  ๓. แบบฟอร์มขอรับทุนการศึกษาของของมหาวิทยาลัย จำนวน ๑ ชุด

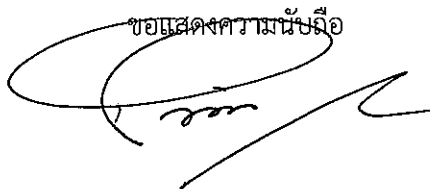
ตามที่สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน ได้ร่วมกับกระทรวงแนวร่วมพรรคคอมมิวนิสต์ สาธารณรัฐประชาชนจีน และมหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยเหมิน มณฑลฝูเจี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน จัดตั้งโครงการทุนการศึกษาภาษาจีนสำหรับข้าราชการแบบให้เปล่าและไม่มีเงื่อนไข ซึ่งได้ดำเนินงานต่อเนื่องมาเป็นระยะเวลา ๒๑ ปี โดยมีวัตถุประสงค์ให้บุคลากรภาครัฐได้มีทักษะการสื่อสารภาษาจีนเพื่อนำไปใช้ประโยชน์ ในภารกิจของหน่วยงาน นั้น

ในปี พ.ศ. ๒๕๖๙ สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน กำหนดเปิดรับสมัครข้าราชการและพนักงานในสังกัดเข้ารับการศึกษา เพื่อขอรับทุนการศึกษาในโครงการทุนการศึกษาภาษาจีนสำหรับข้าราชการ รุ่นที่ ๒๒ ระหว่างวันที่ ๑๓ มีนาคม ถึงวันที่ ๒๒ พฤษภาคม ๒๕๖๙ ทั้งนี้ เพื่อให้การคัดเลือกดังกล่าว เป็นไปด้วยความเรียบร้อย จึงขอความอนุเคราะห์หน่วยงานประชาสัมพันธ์และพิจารณาส่งรายชื่อข้าราชการหรือพนักงานรัฐวิสาหกิจในสังกัดที่มีคุณสมบัติตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ และ ๒ พร้อมแนบแบบฟอร์มขอรับทุนตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓ และเอกสารอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องมายังสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน ภายในระยะเวลาที่กำหนด

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา



ขอแสดงความนับถือ



(นายไพศาล พืชมงคล)

อุปนายกและเลขาธิการ

สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน



## ข้อมูลและรายละเอียดของทุนการศึกษา

### ๑. คุณสมบัติของผู้ที่ประสงค์จะขอทุนการศึกษา

- ๑.๑ เป็นข้าราชการ และพนักงานรัฐวิสาหกิจในสังกัด
- ๑.๒ อายุระหว่าง ๒๒ - ๓๙ ปีบริบูรณ์ ณ วันที่ ๑ มกราคมของปีที่ได้รับสมัคร
- ๑.๓ จบการศึกษาไม่ต่ำกว่าปริญญาตรี
- ๑.๔ ผ่านการรับรองและได้รับอนุญาตจากต้นสังกัดให้เดินทางไปศึกษาที่คณะภาษาจีน (วิทยาเขต จี๋เหม่ย) มหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยเหอเหมิน มณฑลฝูเจี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน ระหว่างเดือนกันยายน - เดือนกรกฎาคมในปีถัดไปได้ (ระยะเวลา ๑๑ เดือน)
- ๑.๕ ต้องไม่อยู่ระหว่างสมัคร หรือรับทุนอื่น
- ๑.๖ ผู้สมัครต้องมีสุขภาพร่างกายแข็งแรงและไม่เคยเป็นหรืออยู่ระหว่างการรักษาโรคต้องห้ามที่เป็นอุปสรรคต่อการศึกษาและใช้ชีวิตในสาธารณรัฐประชาชนจีน ได้แก่ 1) อหิวาตกโรค 2) ไข้เหลือง 3) กาฬโรค 4) โรคเรื้อน 5) โรคติดต่อทางเพศสัมพันธ์ 6) วัณโรค 7) โรคเอดส์ 8) จิตเภท และ 9) โรคอื่นๆ ที่แพทย์ลงความเห็นว่าไม่สมควรเดินทางไปศึกษา ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน

### ๒. หลักฐานที่ใช้ในการยื่นสมัคร

- ๒.๑ หนังสือแจ้งอนุมัติจากหน่วยงานต้นสังกัด  
(โดยผู้มีอำนาจอนุมัติให้ลาไปศึกษาต่อ ณ ต่างประเทศ)
- ๒.๒ ประวัติส่วนตัว
- ๒.๓ วุฒิการศึกษาสูงสุด
- ๒.๔ หนังสือรับรองการทำงาน
- ๒.๕ สำเนาบัตรประชาชนและทะเบียนบ้าน จำนวน ๑ ชุด พร้อมรับรองสำเนาถูกต้อง
- ๒.๖ รูปถ่าย ๒ นิ้ว จำนวน ๔ ใบ (ไม่เกิน ๖ เดือน)
- ๒.๗ แบบฟอร์มการขอรับทุนของสมาคมฯ **กรอกข้อมูลผ่านทางลิงค์เท่านั้น**  
<https://forms.gle/peNXXYm2Zig3Wcmw5>
- ๒.๘ แบบฟอร์มการขอรับทุนของมหาวิทยาลัย จำนวน ๑ ชุด
- ๒.๙ สำเนาหนังสือเดินทางธรรมดา มีอายุการใช้งานเหลือมากกว่า ๑ ปี จำนวน ๑ ชุด  
(กรณีพาสปอร์ตมีอายุการใช้งานไม่ถึงเดือนธันวาคม ปี ๒๕๗๑ ให้ทำเล่มใหม่)
- ๒.๑๐ สำเนาใบประกาศหรือหลักฐานรับรองผลการสอบ HSK (ถ้ามี)

### ๓. ระยะเวลาการศึกษา

มหาวิทยาลัยจะจัดการเรียนการสอนในช่วงเดือนกันยายน ๒๕๖๙ – เดือนกรกฎาคม ๒๕๗๐ สำหรับตารางเรียนจะแจ้งให้ทราบก่อนเปิดภาคการศึกษา

### ๔. มหาวิทยาลัยหัวเฉียว สาธารณรัฐประชาชนจีน จะให้การสนับสนุนดังต่อไปนี้

- ๔.๑ ค่าเล่าเรียน ๑ ปีการศึกษา
- ๔.๒ ค่าที่พักในมหาวิทยาลัย ๑ ปีการศึกษา (พักห้องละ ๒ คน)
- ๔.๓ ค่าใช้จ่ายอื่น ๆ อาทิ
  - ๔.๓.๑ ค่ากิจกรรมส่งเสริมการเรียนรู้ต่าง ๆ ตามที่มหาวิทยาลัยกำหนด
  - ๔.๓.๒ ค่าจ้างอาจารย์ผู้ดูแล
  - ๔.๓.๓ ค่าพาหนะ (ที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมที่มหาวิทยาลัยจัด)
  - ๔.๓.๔ ค่าใช้จ่ายเบ็ดเตล็ด (ตามแต่กรณี)

### ๕. ค่าใช้จ่ายที่ผู้ได้รับทุนการศึกษา (หรือหน่วยงานต้นสังกัด) ต้องรับผิดชอบมีดังนี้

#### ๕.๑ ค่าใช้จ่ายก่อนเดินทาง (จ่ายตามจริง)

- ๕.๑.๑ ค่าธรรมเนียมการจัดทำหนังสือตรวจลงตราประเภทนักเรียน (วีซ่านักเรียน)
- ๕.๑.๒ ค่าดำเนินการจัดทำวีซ่านักเรียน (ผู้รับทุนเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย)
- ๕.๑.๓ ค่าจัดทำหนังสือเดินทาง (พาสปอร์ตธรรมดาเท่านั้น)
- ๕.๑.๔ ค่าบัตรโดยสารเครื่องบินไป - กลับ
- ๕.๑.๕ ค่าตรวจร่างกาย (รพ.จุฬาลงกรณ์ เท่านั้น)
- ๕.๑.๖ ค่าลงทะเบียนเรียนปรับพื้นฐานภาษาจีน (ผู้รับทุนเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย)
- ๕.๑.๗ ค่างานสัมมนาและกิจกรรมสานสัมพันธ์ (ผู้รับทุนเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย)

#### ๕.๒ ค่าใช้จ่ายระหว่างศึกษาอยู่ ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน (โดยประมาณ)

- ๕.๒.๑ ค่าจัดทำวีซ่าพำนัก ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน จำนวน ๕๐๐ หยวน/คน
- ๕.๒.๒ ค่าตำราเรียน จำนวน ๕๐๐ หยวน/คน/ปี
- ๕.๒.๓ ค่าลงทะเบียนนักศึกษา จำนวน ๕๐๐ หยวน/คน
- ๕.๒.๔ ค่าประกันสุขภาพ ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน ประมาณ ๔๐๐ หยวน/ปี/คน
- ๕.๒.๕ ค่าศึกษาดูงาน ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน จำนวน ๕,๐๐๐ หยวน/คน
- ๕.๒.๖ ค่าใช้จ่ายประจำเดือน \*\* รายละเอียดให้เป็นไปตามแต่ละหน่วยงานกำหนด

/ หมายเหตุ : ...

**หมายเหตุ :**

๑. รายการค่าใช้จ่ายข้างต้นเป็นไปตามที่มหาวิทยาลัยหัวเฉียว สาธารณรัฐประชาชนจีน กำหนด
๒. สำหรับประมาณการค่าใช้จ่ายประจำเดือนให้เป็นไปตามแนวทางการกำหนดค่าใช้จ่ายในการศึกษาต่อ ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน ของสำนักงาน ก.พ.

\*\*\*\*\*



## ข้อควรระวังในการขอรับทุนการศึกษา ของข้าราชการทุนมหาวิทยาลัยหัวเฉียว สาธารณรัฐประชาชนจีน

ปัญหาและบทเรียนจากการดำเนินงานโครงการทุนการศึกษาภาษาจีนสำหรับข้าราชการมหาวิทยาลัยหัวเฉียว สาธารณรัฐประชาชนจีน ที่ผ่านมา และเป็นภาระรับผิดชอบของทุกส่วนราชการ ในการให้ความร่วมมือเพื่อป้องกันและร่วมกันแก้ไขปัญหาที่อาจเกิดขึ้นในอนาคต มีดังต่อไปนี้

๑. ผู้ได้รับทุนการศึกษามีปัญหาเกี่ยวกับสุขภาพ เมื่อเดินทางไปถึงสาธารณรัฐประชาชนจีนแล้ว เจ็บไข้ได้ป่วยและประสบปัญหาถึงขนาดต้องสละสิทธิ์ทุนเพื่อเดินทางกลับประเทศไทย หรือบางราย ต้องเดินทางกลับมารักษาตัวหรือตรวจสุขภาพเป็นครั้งคราว

๒. ผู้ได้รับทุนการศึกษามีปัญหาบางประการ เป็นเหตุให้ต้องลากลับมาประเทศไทยเป็นครั้งคราว กระทบต่อการศึกษาและหมู่คณะที่กำลังศึกษาอยู่ในสาธารณรัฐประชาชนจีน

๓. ผู้ได้รับทุนการศึกษาได้ขอรับทุนการศึกษาหรือมีภาระติดพันอื่นอยู่แล้ว แต่มิได้รายงานให้หัวหน้าส่วนราชการทราบ ครั้นได้รับทุนการศึกษาแล้วแจ้งสละสิทธิ์ก่อนเดินทางในระยะเวลากระชั้นชิด ทำให้เสียสิทธิ์ทุนการศึกษานั้น หรือเมื่อเดินทางไปถึงสาธารณรัฐประชาชนจีนแล้ว ยังมีภาระการเรียน หรือการสอบติดค้างอยู่ที่ประเทศไทยทำให้ต้องเดินทางกลับประเทศไทยหลายครั้ง เป็นเหตุให้เกิดความเสียหาย ส่งผลกระทบต่อการศึกษา และการดำเนินโครงการทุนการศึกษา

๔. ผู้ได้รับทุนการศึกษามีปัญหาทางสภาพจิต ที่จะต้องอยู่ในความดูแลของแพทย์ หรืออยู่ในความดูแลอย่างใกล้ชิดของครอบครัว ครั้นเดินทางไปสาธารณรัฐประชาชนจีนก็เกิดปัญหาเกี่ยวกับเพื่อน ข้าราชการและนักศึกษาอื่น

๕. ผู้ได้รับทุนการศึกษามีปัญหาเกี่ยวกับสัมพันธภาพกับผู้อื่น เป็นเหตุให้เกิดการทะเลาะเบาะแว้ง และเกิดความขัดแย้งในหมู่ข้าราชการไทยที่เดินทางไปศึกษาในต่างประเทศ ทำให้เกิดความเสียหาย แก่ชื่อเสียงเกียรติภูมิของส่วนราชการและประเทศไทย

๖. ผู้ได้รับทุนการศึกษามีปัญหานิสัยส่วนตัว ไม่รับผิดชอบต่อหน้าที่ เมื่อเดินทางไปศึกษา ที่สาธารณรัฐประชาชนจีนแล้ว มีปัญหาการขาดเรียนเป็นนิตย์ ทำให้เสียหายต่อโครงการฯ และส่วนราชการต้นสังกัด

ดังนั้น เพื่อป้องกันมิให้เกิดปัญหาขึ้นอีกในอนาคต สมควรฯ จึงใคร่ขอความอนุเคราะห์ และขอความร่วมมือจากส่วนราชการให้พิจารณาดำเนินการคัดเลือกข้าราชการในสังกัด โดยคำนึงถึง ปัญหาและบทเรียนดังกล่าวข้างต้น ก่อนนำเสนอรายชื่อผู้ขอรับทุนการศึกษายังสมมาคมฯ ทั้งนี้ เพื่อประโยชน์แก่ส่วนราชการ เพื่อเกียรติภูมิและศักดิ์ศรีของข้าราชการไทย



## ข้อปฏิบัติสำหรับการลา

โดยข้อปฏิบัติสำหรับข้าราชการทุน ตามที่สมาคมฯ ได้แจ้งให้ข้าราชการทุนทุกท่านทราบแล้วว่า ทางสมาคมฯ ไม่อนุญาตให้เดินทางกลับประเทศไทย จนกว่าจะสำเร็จการศึกษาตามระยะเวลาที่กำหนด กรณีมีความจำเป็นเร่งด่วนให้ปฏิบัติดังนี้

๑. ให้ข้าราชการทุนผู้ที่มีเหตุจำเป็นต้องลา ให้ทำเรื่องขออนุญาตมายังสมาคมฯ โดยแจ้งเหตุผลในการลา หลังจากสมาคมฯ พิจารณาแล้ว จะได้ดำเนินการประสานกับประธานรุ่นและอาจารย์ที่ดูแลรับผิดชอบข้าราชการทุนเพื่อทราบถึงเหตุผลและความจำเป็นในการลาของข้าราชการทุนผู้นั้น จึงจะถือว่าไม่ขาดเรียน และให้ผู้ที่ยอลาดำเนินการยื่นเรื่องขอลาตามระเบียบของทางมหาวิทยาลัย กับอาจารย์ที่ดูแลรับผิดชอบต่อไป

๒. ในการเดินทางออกนอกเมืองที่พำนักให้ดำเนินการแจ้งอาจารย์ที่ดูแลรับผิดชอบทุกครั้ง

๓. มหาวิทยาลัยหัวเฉียว สาธารณรัฐประชาชนจีน จะแจ้งผลการเรียนของข้าราชการทุนในแต่ละภาคการศึกษา ให้ทางสมาคมฯ ทราบ ทั้งนี้ หากข้าราชการทุนที่มีผลการเรียนต่ำกว่าเกณฑ์ มีการขาดเรียนโดยไม่มีเหตุอันควร ข้อมูลดังกล่าวนี้จะถูกนำมาใช้เป็นเกณฑ์ในการพิจารณาให้ทุนแก่หน่วยงานนั้น ๆ ในปีถัดไป

หมายเหตุ : การแจ้งเรื่องการลามายังสมาคมฯ ให้แจ้งผ่านอีเมล [thaizhong@thaizhong.org](mailto:thaizhong@thaizhong.org) เท่านั้น



## ข้อปฏิบัติสำหรับการอยู่หอพักของข้าราชการทุน สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน

ทางมหาวิทยาลัยมีมาตรการเพื่อระวังป้องกันเหตุเพื่อความปลอดภัยของข้าราชการทุนทุกคน ดังนี้

๑. การออกไปข้างนอกหอพักหรือนอกมหาวิทยาลัยยามวิกาล หากมีความจำเป็นต้องออกไปทำธุระข้างนอก และต้องกลับเข้าหอพักหรือมหาวิทยาลัยหลัง เวลา ๒๓.๐๐ นาฬิกา ให้แจ้งอาจารย์ที่ดูแลรับผิดชอบ ข้าราชการทุน ผู้ดูแลประจำอาคาร เจ้าหน้าที่รักษาความปลอดภัยและเพื่อนร่วมห้องให้ทราบทุกครั้ง
๒. ให้สำรวจเพื่อนร่วมห้องของท่านในทุก ๆ วัน หากเพื่อนร่วมห้องท่านใดยังไม่กลับห้อง จะต้องติดต่อสอบถามว่าเพื่อนร่วมห้องอยู่ที่ไหน จะกลับหอพักเมื่อไหร่ ถ้าติดต่อไม่ได้ให้แจ้งอาจารย์ที่ดูแลรับผิดชอบทราบ
๓. ห้ามข้าราชการทุนลงว่ายน้ำในทะเลเด็ดขาด
๔. สมาคมฯ ไม่อนุญาตให้ออกไปเช่าหอพักภายนอกในทุกกรณี
๕. ให้ทุกท่านช่วยกันสังเกตบุคคลภายนอกหรือบุคคลแปลกหน้า หากพบว่ามีบุคคลภายนอกหรือคนแปลกหน้า เข้ามาภายในโรงเรียนโดยไม่มีเหตุอันควร หรือมีพฤติกรรมน่าสงสัย ให้รีบแจ้ง อาจารย์ หรือ รปภ. ทราบ
๖. การขับขี่รถมอเตอร์ไซด์ หรือจักรยาน ให้ขับขี่ด้วยความระมัดระวัง
๗. ห้ามทุกท่านทำงานหรือประกอบอาชีพอื่นในขณะที่มาเรียนเด็ดขาด เนื่องจากวิชาของท่านเป็นประเภท นักเรียน หากเจ้าหน้าที่ตำรวจตรวจพบจะต้องรับโทษตามกฎหมาย
๘. การรับงานพิเศษ เฉพาะกิจ เช่น เป็นล่าม ช่วยขายของ ตามงานภายนอกต่าง ๆ ให้ท่านที่รับงานแจ้งอาจารย์ ที่ดูแลรับผิดชอบทราบเรื่องก่อนทุกครั้ง เพื่อให้อาจารย์พิจารณาว่าเหมาะสมหรือไม่ แม้ว่าจะเป็นการชักชวน จากอาจารย์ในมหาวิทยาลัยท่านอื่น ก็ต้องแจ้งอาจารย์ที่ดูแลรับผิดชอบข้าราชการทุนโดยตรงทราบก่อนทุกครั้ง (อาจารย์ที่ดูแลรับผิดชอบข้าราชการทุน คือ อาจารย์ฉาย ฮว่า)
๙. ให้ถือว่ากฎระเบียบข้างต้นเป็นสิ่งที่ข้าราชการทุนของสมาคมฯ ทุกท่านต้องปฏิบัติอย่างเคร่งครัด
๑๐. ขอให้ทุกท่านปฏิบัติตนต่อเพื่อนร่วมชาติและเพื่อนต่างชาติโดยยึดหลักความเท่าเทียมกัน
๑๑. ขอให้ทุกท่านเคารพกฎระเบียบของมหาลัยอย่างเคร่งครัด โดยเริ่มจากกฎพื้นฐานของมหาลัย คือ การเข้าเรียนตามเวลา ห้ามขาดเรียนโดยพลการ

สำนักเลขาธิการ

สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน

๑๐ มีนาคม ๒๕๖๙

# 报名表

## Registration Form

*姓名 Name in Full	中文 In Chinese	
	英文 In Local Language	
*出生日期 Date of Birth	*性别 男 <input type="checkbox"/> 女 <input type="checkbox"/> Sex Male Female	
*国籍/地区 Nationality/Area	祖籍 Place of Birth of Origin	
*护照号码/身份证 Passport Number/ID	*个人联系电话号码 Personal Telephone Number	
*最后学历 Highest Level Completed		
小学 <input type="checkbox"/> 初中 <input type="checkbox"/> 高中 <input type="checkbox"/> 大学 <input type="checkbox"/> 硕士及以上 <input type="checkbox"/> Elementary School Junior High School Senior High School Undergraduate Postgraduate		
*工作单位 Current Employer	*职务 Occupations	*单位联系电话 Telephone Numbers
*家长姓名 Family Member	职业 Occupations	联系电话 Telephone Numbers
*家庭住址 Family Address		
中文程度 Chinese Language Level		
零起点 <input type="checkbox"/> 初级 <input type="checkbox"/> 中级 <input type="checkbox"/> 高级 <input type="checkbox"/> Beginner Elementary Intermediate Advanced		
*报名人签字 Signature	报名日期 Today's Date	
备注 Remark		

注：“\*”为必填项目 (\* = required to fill)